



INSTITUT LUXEMBOURGEOIS  
DE RÉGULATION

---

# GUIDE D'UTILISATEUR – FORMULAIRE DE DÉCLARATION DES DONNÉES PAR LES GESTIONNAIRES DE RÉSEAU DE DISTRIBUTION D'ÉLECTRICITÉ



17, rue du Fossé  
Adresse postale  
L-2922 Luxembourg

---

T +352 28 228 228  
F +352 28 228 229  
info@ilr.lu

---

[www.ilr.lu](http://www.ilr.lu)

## SOMMAIRE

1.	Droits de propriété intellectuelle .....	3
2.	ACCÉDER AU FORMULAIRE ILR EN LIGNE - ElecStat.....	4
2.1.	Première connexion – Initialisation du mot de passe.....	4
2.2.	Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard » .....	6
2.3.	Fréquence de la collecte et corrections des valeurs des mois préalables .....	6
2.4.	Valeurs historiques.....	8
3.	SAISIR LES DONNÉES STATISTIQUES .....	8
3.1.	Fonctionnalités générales .....	8
➤	Menu en haut de page.....	8
➤	Navigation page à page .....	8
➤	Symboles affichés dans le menu.....	9
➤	Statut des sections à compléter .....	9
3.2.	Règles de gestion .....	10
➤	Tests de cohérence + message .....	10
➤	Calcul automatique au niveau des champs correspondant à des sommes « Total... » .....	10
➤	Saisie de commentaires .....	11
3.3.	Champs du formulaire ILR en ligne ElecStat - Spécificités .....	11
➤	Type de la technologie des producteurs, consommateurs et groupes de partages .....	11
➤	Menu Section Avec Etapes – les parties à renseigner .....	12
➤	Changements de fournisseur effectués entre le 1er janvier 202X et le 31 décembre 202X.....	13
➤	Nom du fournisseur approvisionnant des clients finals .....	14
➤	Références dans les Tableaux et dans Infobulles .....	14

Version 2025

Le document présent est le guide utilisateur du formulaire ILR en ligne des statistiques des gestionnaires de réseau de distribution d'électricité – ElecStat (ci-après « formulaire ElecStat »). Il constitue une aide à la saisie en ligne des données statistiques à l'attention des gestionnaires de réseau de distribution d'énergie électrique.

Le guide utilisateur présente les principales fonctionnalités de saisie et de navigation, ainsi que les règles de gestion mises en place et les spécificités de certains champs.

L'Institut luxembourgeois de régulation (ci-après « Institut » ou « ILR ») met à la disposition des gestionnaires de réseau de distribution un ensemble de documents de référence qui constituent une aide à la production, la saisie et à la transmission des données statistiques à l'ILR :

- Le guide utilisateur du formulaire ILR en ligne des statistiques ElecStat
- La présentation de la collecte des données statistiques ElecStat
- Le document Infobulles : recensement des indicateurs du formulaire ElecStat

Ces documents sont accessibles via la fonction *Aide* dans le formulaire ILR en ligne.

Pour toute précision/aide concernant le formulaire ElecStat, l'accès, la saisie et la transmission des données statistiques, l'Institut invite les prestataires concernés à le contacter,

- Par téléphone, aux numéros suivants : +352 28 228-421 ou 28 228-424
- Par courriel, à l'adresse suivante : [ElecStat@ilr.lu](mailto:ElecStat@ilr.lu)

## 1. Droits de propriété intellectuelle

---

- Ce document est la propriété exclusive de l'Institut Luxembourgeois de Régulation (ci-après « ILR »), situé à 17 Rue du Fossé, L-2922 Luxembourg.
- Les droits d'auteur de ce document appartiennent à l'ILR. Tous les droits sont réservés. La duplication, la publication et la divulgation à des tiers - même en partie - sont strictement interdites sans l'autorisation écrite préalable de l'ILR. Toute modification du document nécessite une demande formelle de modification de l'ILR.

## 2. ACCÉDER AU FORMULAIRE ILR EN LIGNE - ElecStat

### 2.1. Première connexion – Initialisation du mot de passe

- ☞ La première connexion doit être effectuée par la personne de contact qui a été désignée auprès de l'Institut à partir du site <https://guichet.ilr.lu/portal/login>  
Il convient de :
- ☞ Sélectionner la fonction *Se connecter* en haut à droite de la page d'accueil. (1)
- ☞ Saisir l'*Identifiant* et cliquer sur *Mot de passe oublié ?* (2), puis saisir le captcha (3)  
L'*Identifiant* de la personne de contact a été transmis à l'entreprise par courrier postal.  
Un email automatique est adressé à la personne de contact ; il indique le code de sécurité nécessaire pour finaliser la première connexion. Ce code est valide pour une durée de 5 minutes.
- ☞ Saisir le *Code de sécurité*, le *nouveau mot de passe* puis le confirmer et cliquer sur *Envoyer*. (4)
- ☞ Cliquer sur *Se connecter* pour clôturer la procédure, puis saisir l'*Identifiant* et le *Mot de passe*.

(1)



(2)

The screenshot shows the login form on the ILR website. At the top right, there is a 'Se connecter' button. The form is titled 'Connexion'. It has two input fields: 'Identifiant' with the value 'P003ILR' and 'Mot de passe' with the value 'Mot de passe'. Below the input fields is a 'Se connecter' button. At the bottom of the form, there is a link 'Mot de passe oublié ?'.

(3)

[Se connecter](#)

[< Retour](#)

### Réinitialisation par e-mail

**Saisissez votre identifiant**

Si une adresse e-mail est associée à votre compte, vous recevrez un code de sécurité pour valider votre identité.

**Recopiez les lettres ci-dessous**

**VR8B**  

[Envoyer](#)

(4)

[Se connecter](#)

[< Retour](#)

### Réinitialisation par e-mail

**Code de sécurité**

**Mot de passe**

**Confirmez votre mot de passe**

[Se connecter](#)

## 2.2. Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard »

Il convient d'accéder au formulaire ElecStat en utilisant le **LIEN PERSONNALISÉ** du courriel envoyé à la personne de contact lors de la dernière déconnexion. Ce courriel contient le lien vers le formulaire ElecStat, à partir duquel il est possible d'y accéder ultérieurement.

- ☞ Cliquer sur le lien qui est indiqué dans le dernier email adressé à l'utilisateur intitulé « Reprendre plus tard »
- ☞ Saisir l'*Identifiant* et le *Mot de passe*  
L'identifiant saisi est alors affiché en haut à droite de la page.
- ☞ Cliquer sur *Compléter*  
L'utilisateur peut naviguer dans le formulaire ElecStat et saisir les données statistiques.

Formulaire de déclaration des données statistiques par les gestionnaires de réseau de distribution d'énergie électrique

Ref. STA\_DE

Propriétaire

La demande a été enregistrée. Vous pouvez la reprendre là où vous l'avez laissée.

1. Étape 1

## 2.3. Fréquence de la collecte et corrections des valeurs des mois préalables

- ☞ La personne de contact reçoit une invitation par courriel pour le remplir à trois occasions chaque année.
- ☞ Le formulaire sur l'année courante sera intégralement rouvert. Par conséquent, les données remplies aux trimestres précédents (Collectes I-II) de **la même année** peuvent selon besoin être corrigées, modifiées ou complétées même après une validation préalable.

**Lancement Collectes:**

**III Collecte**

**Etape: Janvier**

**-> clôture finale**

- 1. Infrastructure
- 2. Fournisseurs ✓
- 3. Clients ✓
- 4. Estimation d'énergie non produite ✓
- 5. Production, autoconsommation et groupes de partage !

6. Distribution d'énergie électrique 2024

- Janvier 2024 !
- Février 2024
- Mars 2024
- Avril 2024
- Mai 2024
- Juin 2024

I Collecte

Etape: Juillet

II Collecte

Etape: Octobre

- Juillet 2024
- Août 2024
- Septembre 2024

- Octobre 2024
- Novembre 2024
- Décembre 2024
- Récapitulatif courant de l'année 2024

- 7. Réseau - Prélèvement et l'injection ✓
- 8. Stations et points de recharge (nouveau) !
- 9. Centrales de stockage par batterie (nouveau) ✓

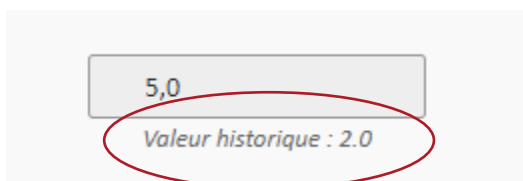
III Collecte

Etape: Janvier

-> clôture finale

## 2.4. Valeurs historiques

- ☞ Pour faciliter la saisie, des valeurs historiques sont affichées en dessous des champs de saisie, c'est-à-dire les valeurs que les gestionnaires ont fournies lors de la collecte de l'année précédente.






## 3. SAISIR LES DONNÉES STATISTIQUES

### 3.1. Fonctionnalités générales

#### ➤ MENU EN HAUT DE PAGE




- ☞ Les fonctionnalités ci-dessous sont affichées en haut de chaque page.

 Aide	☞ Accéder aux documents de référence de la collecte des données statistiques : guide utilisateur, présentation de la collecte des données statistiques et document Infobulles.
 Aperçu Pdf	☞ Générer le formulaire sous format PDF ; les données saisies en amont de la page à partir de laquelle le document sous format PDF est généré sont sauvegardées et reprises dans le document généré.
 Reprendre plus tard	☞ Sauvegarder les données saisies et de quitter le formulaire en cours de saisie ; les données renseignées en amont de la page quittée sont sauvegardées.

#### ➤ NAVIGATION PAGE À PAGE











- ☞ Il convient de compléter les différentes sections du formulaire ElecStat suivant l'ordre défini dans le menu *Sections*. Le respect de la chronologie des différentes parties lors de la saisie des données évite tout blocage de saisie au niveau d'une page.
- ☞ Dans une section donnée, il est possible de naviguer sans tenir compte de l'ordre pré-défini dans le menu *Etapes/Sections*.
- ☞ Les fonctionnalités affichées en bas de chaque page permettent de naviguer d'une page à l'autre du formulaire ElecStat :



	<p>☞ Passer à la page suivante. Les données saisies sur la page courante sont sauvegardées en passant à l'écran suivant.</p>
	<p>☞ Revenir à la page précédente Les données saisies sur la page courante sont sauvegardées en passant à l'écran précédent.</p>
	<p>☞ Quitter le formulaire ElecStat après avoir cliqué sur <i>Reprendre plus tard</i> Les données saisies sont sauvegardées. Un email contenant le lien direct vers le formulaire ElecStat est envoyé à la personne de contact. Le lien lui permettra d'accéder ultérieurement au formulaire ElecStat. Voir partie 2.2 Connexions ultérieures – « Reprendre plus tard », p. 6</p>


### ➤ SYMBOLES AFFICHÉS DANS LE MENU

- ☞ Certains symboles sont affichés au niveau du menu à gauche de l'écran de saisie. Ils constituent une aide à la navigation et renseignent du statut de chacune des sections à compléter par l'utilisateur.

 5. Autoconsommateurs		Le curseur indique la page qui est affichée
 6. Distribution d'énergie électrique 202[]		Tous les champs d'une page sont renseignés conformément aux tests de cohérence définis. Voir STATUT DES SECTIONS A COMPLÉTER, p. 11
 Janvier 202[]		Un (ou plusieurs) champ(s) de la sous-section concernée n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis au niveau de cette page.  Voir STATUT DES SECTIONS A COMPLÉTER, p. 11
 Février 202[]		Un (ou plusieurs) champ(s) de la sous-section concernée n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis au niveau de cette page.  Voir STATUT DES SECTIONS A COMPLÉTER, p. 11
 Mars 202[]		Un (ou plusieurs) champ(s) de la sous-section concernée n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis au niveau de cette page.  Voir STATUT DES SECTIONS A COMPLÉTER, p. 11

### ➤ STATUT DES SECTIONS À COMPLÉTER

- ☞ Lorsqu'une section est complétée conformément aux tests de cohérence, le libellé de la section est alors affiché en gris et la section est clôturée (elle n'est plus active).

Pour accéder alors aux données saisies, il convient de se positionner sur la section ou sur une section précédente qui est encore active (libellé en noir) et de cliquer sur  jusqu'à la page souhaitée.

- ☞ Lorsqu'un (ou plusieurs) champ(s) d'une sous-section n'est (ne sont) pas renseigné(s) conformément aux tests de cohérence définis, la section concernée reste active (en attente) ; le libellé reste affiché en noir.

Le formulaire ElecStat ne peut pas être validé et soumis à l'Institut tant qu'une section n'est pas clôturée.

- ☞ Les différents statuts des formulaires sont :
  - *Non soumis* : formulaire non validé
  - *Traitement Agent* : formulaire validé et soumis à l'Institut, en cours de traitement par l'ILR

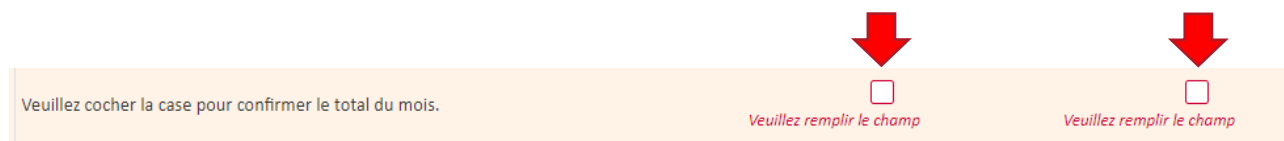
## 3.2. Règles de gestion

### ➤ TESTS DE COHÉRENCE + MESSAGE

- ☞ Les tests de cohérence sont définis au niveau de certains champs. Ils permettent un contrôle automatique de la cohérence des champs renseignés.
- ☞ Il s'agit des champs concernant les résumés de la section 6. *Distribution d'énergie électrique*
- ☞ Les tests de cohérence permettent de s'assurer que les champs sont correctement renseignés. Lorsqu'un test de cohérence n'est pas validé lors de la saisie des données dans les champs concernés, un message explicatif permet de guider l'utilisateur.
- ☞ Il y a lieu d'apporter les corrections nécessaires suivant le message qui s'affiche.

Tant que le test de cohérence n'est pas validé, la section concernée ne sera pas considérée comme finalisée par l'outil de collecte.

Le formulaire ElecStat ne peut être soumis à l'Institut que si tous les tests de cohérence sont validés.



The screenshot shows a light orange background with a grey border. On the left, the text reads "Veuillez cocher la case pour confirmer le total du mois." followed by an empty checkbox. On the right, there are two identical error messages: "Veuillez remplir le champ" in red, each preceded by a red downward-pointing arrow and an empty checkbox.

### ➤ CALCUL AUTOMATIQUE AU NIVEAU DES CHAMPS CORRESPONDANT À DES SOMMES « TOTAL... »

- ☞ Les champs « ... total... » sont renseignés automatiquement par la somme des données renseignées dans les champs en amont. Ces champs sont matérialisés par des encadrés grisés.
- ☞ Les champs calculés automatiquement comme les sommes agrégées se trouvent dans les sections :
  - 1. *Infrastructure*
  - 4. *Estimation d'énergie non produite*

- 5. Production, autoconsommation et groupes de partage
- 6. Distribution d'énergie électrique
- 7. Prélèvement et l'injection par niveau de tension
- 8. Stations et points de recharge
- 9. Centrales de stockage par batterie

Total	0,0	0,0	0,0
-------	-----	-----	-----

### ➤ SAISIE DE COMMENTAIRES

- ☞ **I M P O R T A N T** : Il est possible de saisir des commentaires en fin de chaque section.
- ☞ En cliquant dans la case correspondante au libellé *Commentaire*, le champ dans lequel un commentaire peut être saisi, apparaît.

Commentaire	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>
-------------	-------------------------------------	----------------------

## 3.3. Champs du formulaire ILR en ligne ElecStat - Spécificités

### ➤ TYPE DE LA TECHNOLOGIE DES PRODUCTEURS, CONSOMMATEURS ET GROUPES DE PARTAGES

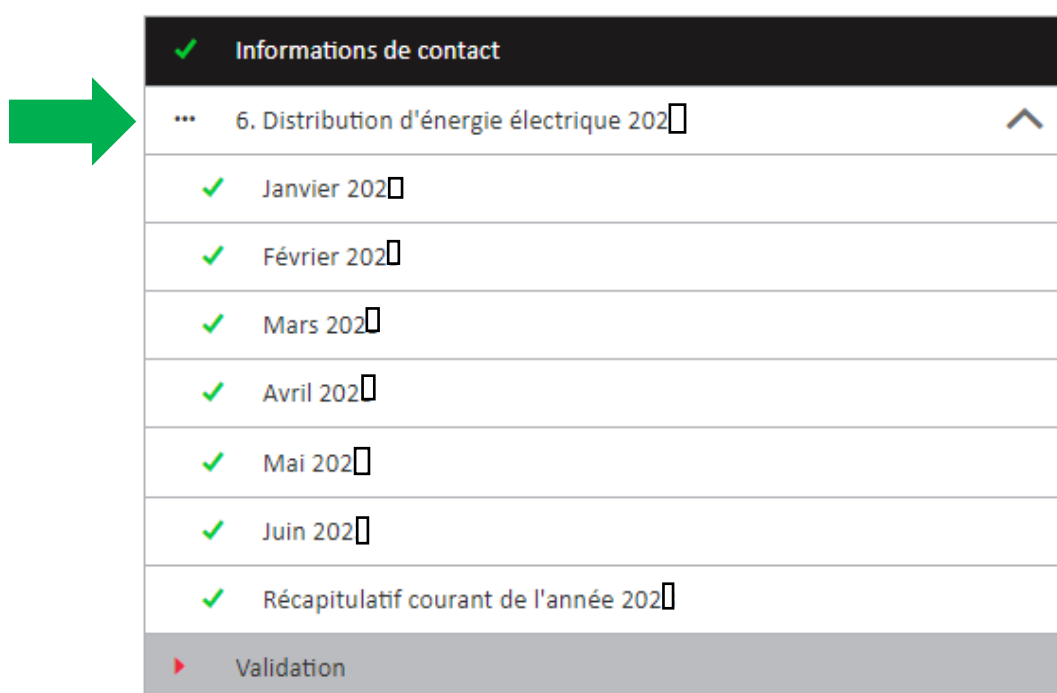
- ☞ Il convient de sélectionner le(s) type(s) de technologie des PRODUCTEURS, CONSOMMATEURS ET GROUPES DE PARTAGES dans le réseau de distribution
- ☞ Seules les pages correspondantes au(x) technologies(s) renseigné(s) seront affichées dans le formulaire

## 5. Production, autoconsommation et groupes de partage


Veillez sélectionner le(s) type(s) de technologie des producteurs ou autoconsommateurs dans votre réseau:

5.1	Photovoltaïque	<input checked="" type="checkbox"/>
5.2	Eolienne	<input checked="" type="checkbox"/>
5.3	Hydroélectrique	<input checked="" type="checkbox"/>
5.4	Cogénération	<input checked="" type="checkbox"/>
5.5	Incinération ordures	<input type="checkbox"/>
5.6	Centrale à biogaz	<input type="checkbox"/>
5.7	Centrale à gaz de décharge	<input checked="" type="checkbox"/>
5.8	Épuration eaux usées	<input type="checkbox"/>
5.9	Biomasse solide	<input type="checkbox"/>
5.10	Bois de rebut	<input checked="" type="checkbox"/>

### ➤ MENU SECTION AVEC ÉTAPES – LES PARTIES À RENSEIGNER



✓ Informations de contact

... 6. Distribution d'énergie électrique 202 

✓ Janvier 202

✓ Février 202

✓ Mars 202

✓ Avril 202

✓ Mai 202

✓ Juin 202

✓ Récapitulatif courant de l'année 202

▶ Validation

☞ Le menu Sections affichent les différentes sections du formulaire ElecStat qui sont à compléter suivant la date de l'ouverture du formulaire et suivant les données/technologies.

➔ Jusqu'au janvier de l'année suivante, seulement la *catégorie 6. Distribution électricité* collectant des données sur base mensuelles sera visible.

➔ En janvier de l'année suivante, les autres sections vont être visibles. (Données sur base annuelles : fin de l'année et/ou au courant de l'année)


- ➔ 1. Infrastructure
- ➔ 2. Fournisseurs ✓
- ➔ 3. Clients ✓
- ➔ 4. Estimation d'énergie non produite ✓
- ➔ 5. Production, autoconsommation et groupes de partage !
- ➔ 6. Distribution d'énergie électrique 2024 !
- ➔ 7. Réseau - Prélèvement et l'injection ✓
- ➔ 8. Stations et points de recharge (nouveau) !
- ➔ 9. Centrales de stockage par batterie (nouveau) ✓

### ➤ CHANGEMENTS DE FOURNISSEUR EFFECTUÉS ENTRE LE 1ER JANVIER 202X ET LE 31 DÉCEMBRE 202X


☞ Concerne la section:

- 2. Fournisseurs

☞ Il convient de choisir d'abord le nom de l'ancien fournisseur et puis le nom du nouveau fournisseur, c'est-à-dire le changement de fournisseur approvisionnant des clients finals.

☞ Pour ajouter un autre tableau de combinaisons (ancien et nouveau fournisseur), il faut cliquer sur la fonction 

☞ Chaque combinaison nécessite l'insertion d'un nouveau tableau

Ancien fournisseur	Nouveau fournisseur	Nombre	Consommation annuelle [kWh]
<input type="text"/>	<input type="text"/>	1. Clients résidentiels <input type="text"/>	<input type="text"/> 
		2. Clients non-résidentiels <? GWb/an <input type="text"/>	<input type="text"/>


## ➤ NOM DU FOURNISSEUR APPROVISIONNANT DES CLIENTS FINALS

☞ Concerne la section:

- 6. Distribution d'énergie électrique


☞ Il convient de choisir le nom du fournisseur dans votre réseau

☞ Pour ajouter un autre fournisseur (tableau), il faut cliquer sur la fonction 

☞ Pour chaque fournisseur dans votre réseau vous devez insérer un tableau par la fonction 

Octobre 202


Informations par fournisseur dans votre réseau

Veillez choisir le nom du fournisseur approvisionnant des clients finals  

## ➤ RÉFÉRENCES DANS LES TABLEAUX ET DANS INFOBULLES

La majorité des tableaux de la collecte est structuré de façon bidimensionnelle, c'est-à-dire que chaque donnée est décomposée par des coordonnées précis. Horizontalement on a le premier niveau de structure et verticalement on définit la donnée spécifique (p.ex. le niveau de tension **x**).

### 1.2 Transformateurs

	1.2.1.x INFRA_NOM_TRANS_NOM_x	1.2.2.x INFRA_NOM_TRANS_CHANG_x	1.2.3.x INFRA_MVA_TRANS_PUISS_x
	Niveau de tension	Nombre	Changements en 202 <input type="text"/> +/- 0 [MVA] ou [nombre]
1.	220/110_65 KV 	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.	220/65 KV	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.	220/20 KV	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Dans cet exemple, la référence « 1.2.3.1 » représente la puissance installée des transformateurs avec un **niveau de tension de 220/110\_65 KV** au 31/12/2X.

Le code de l'indicateur dans la base de données sera « **INFRA\_MVA\_TRANS\_PUISS\_220S110U65KV** »

## VALIDER LE FORMULAIRE ELECSTAT ET LE SOUMETTRE À L'INSTITUT

Lorsque la saisie des données statistiques est achevée, il convient de les transmettre à l'Institut.

- ☞ Cliquer sur *Valider* à la dernière page du formulaire ElecStat
- ☞ Le formulaire ElecStat sous format PDF complété des données statistiques saisies est généré et transmis à la personne de contact par courriel.

### Validation

Le remplissage est terminé.

Veuillez vérifier une dernière fois vos données avant de valider.

← Page précédente

VALIDER ✓

**Important** : Après la validation du questionnaire en ligne reprenant vos données, leur soumission à l'Institut est clôturée et l'accès au questionnaire en ligne soumis n'est plus possible.

Le questionnaire en ligne sera seulement rouvert pour la collecte du trimestre prochain.

Au cas où l'Institut serait amené à procéder à un retraitement/ajustement de certaines données que vous avez transmises, un courriel reprenant les détails des modifications effectuées sera adressé à notre personne de contact.

Pour demander des modifications éventuelles après la validation et soumission, il faudra **obligatoirement** envoyer un courriel à [elecstat@ilr.lu](mailto:elecstat@ilr.lu). Le service statistique peut rouvrir exceptionnellement le formulaire avec les données saisies.

Toute tentation non coordonnée de lancer une nouvelle fois la saisie pour un questionnaire déjà validé et soumis vous oblige de lancer une saisie complète du questionnaire vide. Une telle tentative est à éviter.

Pour toute aide concernant le formulaire ElecStat, l'accès, la saisie et la transmission des données statistiques, l'Institut invite à contacter :

- Par téléphone, les numéros suivants : +352 28 228-421 ou 28 228-424
- Par courriel, à l'adresse suivante : [ElecStat@ilr.lu](mailto:ElecStat@ilr.lu)